

# 華夏導報

中華民國五十七年十月十日創刊 第三一四五號  
 校刊 非賣品  
 社址：中國文化大學 編輯室：八六一〇五一  
 臺北陽明山華岡 電話：二二二二  
 林二二三

創 辦 人：張 其 陶  
 發 行 人：鄭 嘉 武  
 主 編：梁 玉 明  
 刷 印：刷 印 系  
 發 行：行 學 活 動 中 心

## 本學期第二次週會 邀請俞副校長演講

### 以大學青年之心理健康為主題

(本報訊)本學期第三次週會定於十一月廿六日上午十時，假華風堂舉行，會中將請副校長俞筱鈞以「大學青年心理健康之定義及重要性」為題，發表演講。

參加該次週會之系級為：建築、化學、二至四年級；國劇、應數、地理、氣象、史學、德文、法文、文學、日文、文藝、英文A、B(以上均為二、三年級)；營養四。

俞副校長演講內容包括「人生週期學說中之大學青年」、「心理健康之定義與條件」、「均衡工作、愛與遊樂」、「高層次方式因應壓力」、「維護及增強「內在能源」之建議」、「大學青年健康心態之涵義」等。

### 社團申請補助辦法修正

(本報訊)據課外組表示，本學期學生社團申請補助辦法修正如下：

學生社團辦理各項活動，其除器材、演講、刊物等補助辦法，於活動前先行申請，領取補助費後，於活動前先行至活動中心領取一社團活動補助費申請表，填妥各項經費預算補助。補助款須於活動結束後，檢附收據及簽可之補助費申請表，至課外組田助教領取。

### 國劇社

(本報訊)華岡國劇社於十一月二十三日(即十一月二十三日)下午，參觀臺灣電視公司國劇

### 參觀台視

(本報訊)華岡國劇社於十一月二十三日(即十一月二十三日)下午，參觀臺灣電視公司國劇

### 孔子學會

(本報訊)由課外活動組及共同科目系所舉辦之「七十三年度孔子學會論文競賽」校內初審，自即日起至七十四年元月十五日止收件，稿件逕送課外組或共同科目系辦公室。

### 失物待領

(本報訊)據生活輔導組表示，凡活輔導組表示，凡

### 社負人通會週舉

(本報訊)據課外組表示，本學期第五次社團負責人通會，將於本月廿七日(即十一月廿七日)中午十二時，假軍訓教官室舉行。各社團負責人須於廿四日前將回條送回課外組田助教處。

### 團責溝餐下二行

(本報訊)據課外組表示，本學期第五次社團負責人通會，將於本月廿七日(即十一月廿七日)中午十二時，假軍訓教官室舉行。各社團負責人須於廿四日前將回條送回課外組田助教處。

## 書城餐廳將外包 盼師生推薦業者

(本報訊)據總務處表示，華岡書城餐廳將於下學期採「外包」經營方式，由外界餐飲業公司承包，並已於本月十五日在中央日報第四版；二十日在聯合報第十一版刊出廣告。

目前已有數家餐飲業公司前來領表、洽談，總務處盼本校教職員工或學生，參與承包或推薦。

凡教職員工或學生，有認識、或較熟悉的殷實業者，均可推薦給學校。欲推薦者須於本月廿四日前，逕至總務處領表填寫，詳情亦可逕洽該處。

### 業已出版

(本報訊)化學社第十六屆第一期化學社報已經出版，化學系各班代表于今(二十三)日至系圖領取。另，化學社歡迎投稿，凡有關化工之資料或學習心得均可投稿，稿件可於任何時間交至系圖編輯部。

### 舉行講習會

(本報訊)創智科學研究社將於十一月月中旬舉辦「超覺靜坐高級班」。凡靜友及社員有意參加者，可逕至大恩六樓社辦領取參考資料。

### 不得妨礙上課

(本報訊)據課務組表示，畢業班學社定於今(廿三)日中午十二時，舉行演講，盼社員準時參加。電話：七五一五四七洽陳老師。

### 舉行演講

(本報訊)文甫學社定於今(廿三)日中午十二時，舉行演講，舉行演講，盼社員準時參加。電話：七五一五四七洽陳老師。

### 畢業旅行

(本報訊)據課務組表示，畢業班學社定於今(廿三)日中午十二時，舉行演講，舉行演講，盼社員準時參加。電話：七五一五四七洽陳老師。

## 圖召開第二次幹部會議

(本報訊)少白學社定於今(廿三)日下午七時三十分，假系圖召開區常務會議。

(本報訊)鑑湖學社定於今(廿三)日中午十二時，假大仁二〇三室，召開社會調查協調會。

### 飲水機過濾又殺菌 碘素太濃可稀釋

(本報訊)據總務處表示，最近有部分師生反應，校內所裝設之飲水機水中帶有藥味。該處說明如下：校內的飲水機係採過濾器及碘素殺菌雙重淨水方式，有時或因碘素的濃度超過而產生藥味，全校師生仍可安心飲用。若嫌藥味太重，可直接向該處要求，將碘素的濃度稀釋。

以往學校使用的飲水機只是採過濾器淨水方式，一般認為較不能完全殺菌，所以學校又加入一些碘素，讓水質更純淨。

(本報訊)畢服會定於今(廿三)日下午七時三十分，假大德一〇一學辦工作會及聯誼座談會，盼各組人員準時出席。

### 服務台

(本報訊)漁藝社定於今(廿三)日下午四時，假該社社辦，召開生態調查隊成立會議，盼社員準時參加。

(本報訊)文藝學社本學期第一次社員大會，定於今(廿三)日下午三時十分，假大仁四〇二室，盼該系社員準時前往參加。

### 電影：小爸爸的天空

(本報訊)活動中心電影欣賞，定於今(廿三)日假華風堂放映「小爸爸的天空」，下午五時卅分及七時卅分，各放映一場。

導演陳坤厚，演員李志希、李志奇，該片是今年暑假陳坤厚繼「小畢的故事」之後之另一力作，敘述青少年問題，頗獲好評讚譽。

### 服務台

(本報訊)漁藝社定於今(廿三)日下午四時，假該社社辦，召開生態調查隊成立會議，盼社員準時參加。

(本報訊)文藝學社本學期第一次社員大會，定於今(廿三)日下午三時十分，假大仁四〇二室，盼該系社員準時前往參加。

### 服務台

(本報訊)漁藝社定於今(廿三)日下午四時，假該社社辦，召開生態調查隊成立會議，盼社員準時參加。

(本報訊)文藝學社本學期第一次社員大會，定於今(廿三)日下午三時十分，假大仁四〇二室，盼該系社員準時前往參加。

# 我是中外通吃！

## 談臺灣國際觀光旅館的廣告與經營

企管學系廣告研究小組

### 前言

觀光事業是一種無形的貿易事業，撇開政治、教育的功能不談，僅從它能替國家賺取可觀之外匯，並帶動相關行業之蓬勃，創造就業機會，提高國民所得（註一）這幾點看來，就可以看出其在整個社會經濟上佔有一定的重要性。在我們，被稱為無煙工業的觀光業廿年間快速成長，但至今成長速率已減緩，而新興旅館陸續增加；各旅館要在競爭日趨激烈的市場中站得住腳，不得不積極的進行行銷工作（註二）。在非價格競爭的前提下，廣告正是其中重要的一環。現在，且讓我們從廣告來看他們的經營方式（註三）——

### 關心社會·服務至上

「兄弟」(BROTHER)可說是眾多國際觀光旅館中，新廣告最多的一家。它本身並設有企劃部，負責推行及設計廣告。其廣告作品多訴諸倫理、社會和生活品質，強調以服務為主的經營理念。位於南京東路的「兄弟」，除了國際觀光旅客，還吸引了附近不少商社的國外及南部客戶。顏伯勤教授在第三四七期時報周刊中指出：「企業性廣告是銷售性廣告的升格，公益性廣告又是企業性廣告的昇華。」這次在時報廣告金像獎中，「兄弟」獲得佳作獎

### 「兄弟」配合父親節，推出的一則節日廣告——爸爸的期盼



「兄弟」獲得佳作獎的正是兩則公益廣告——「媽媽的舊鞋」、「爸爸的期盼」。此二則廣告承續了「兄弟」一貫的作風，表現突出；其分別在母親節及父親節刊出；配合當時節日的氣氛，文案充份表現出天下父母愛子女之心無微不至。若這兩則廣告能加上適當的副標題，使讀者能更快的抓著重點，相信效果會更

佳。

### 經驗豐富·重視品質

同樣有二十年的歷史，但「統一」(PRESIDENT)與「國賓」(AMBASSADOR)的廣告訴求重點則不一樣。「統一」(註四)強調「以世界級的款客之道在經營，是國內最高級的酬酢場所」、「相交滿天下，統一結知己」，更指出優良的個人服務是其特色。



「國賓」配合華僑回國參加國慶，所推出的一則廣告

「國賓」則強調其品質。它在本屆時報廣告金像獎中，有兩則分別得到雜誌類交通旅遊的金像獎和銅像獎。「品質」一則，攝影優美，紋理表現佳而整體構圖簡潔；配合另一則廣告「挑剔」，說明了「國賓」對品質的要求，且指出挑剔的廚師才經得起挑剔的考驗，同理注重品質之旅館，方能滿足要求日高的顧客。其最近配合華僑回國參加國慶所作的一則廣告題名為「飲水思源」，乃以夜宴圖為插畫，不禁使人想起曾后希與王三慶之爭，以「源」為題，是否語帶雙關？值得一提的是它除了以日本客為主外，近年積極開發南非之客源，目前從南非抵台之旅客，百分之八十以上會住進「國賓」。

### 用新歡迎·用心服務

「希爾頓」(HILTON INTERNATIONAL)於民國六十一年開幕，使我國旅館業進入國際性連鎖經營的時代，客源以歐美為主。廣告強調「用新歡迎您」、「用心為您服務」——全新電腦作業，開闢新穎精巧商業套房；首創免費代客停車，迅速之訂房服務等。其最近之廣告則以重新裝修的頂樓花園作宣傳重點，說明了「希爾頓」頂樓花園是一個



聚會的好地方，不但可居高臨下欣賞臺北景色，還提供自助餐和B.B.Q(烤肉野宴)。

### 設備完善·感覺高雅

與「希爾頓」同屬全球性連鎖旅館，「來來」(LAI LAI SHERATON)除了自己開發客源，也跟希爾頓一樣可透過連鎖訂房系統吸收旅客入住，而它亦是歐美人士為主要客源。「細緻」一則，有加以創，「新」一則，「細膩」一則，「磅磅」一則，「來來」廣告常以圖片顯示其設備之完善與服務之齊全



「來來」的廣告常以圖片顯示其設備之完善與服務之齊全

「華泰誠意濃、知心滿天下」——「華泰」(GLORIA)在廣告上強調其「求新求精進」的企業精神，「坦誠股動」的服務。除了一般旅客，「華泰」更注重商業觀光旅客。在「商務的華泰」這則廣告中，以其大門之景觀為圖，使人感到金碧輝煌，文案說明了更完善的服務與全新的裝修使顧客能「運籌華泰之內，決勝千里之外」。在另一則「為什麼她笑得這麼甜」的廣告中，以一笑容可掬的服務員為模特兒，說明了當人在工作表現和與人相處上獲得肯定與激賞，便會笑得像她一樣自然、高興，而「華泰接待賓客始終是笑得這麼甜」。

### 求新·求精進



「華泰」的廣告，強調其親切的服務



